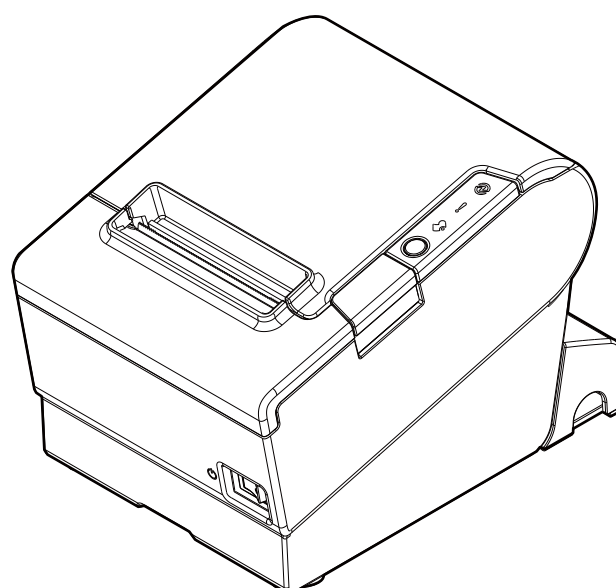


TM-T88VI

Manuel d'utilisation

Avant l'utilisation	2
Déballage	3
Noms des pièces et fonctions.....	4
Configuration.....	6
Installation/remplacement du rouleau de papier... 13	
Nettoyage du produit	15
Dépannage	16
Spécifications du produit.....	18
Annexe	19



Avant l'utilisation

Veillez lire ce manuel avec attention avant d'utiliser ce produit. Conservez ce manuel à portée de main pour pouvoir le consulter immédiatement au besoin. Pour plus de détails sur les fonctions et la procédure d'utilisation de ce produit et du logiciel, reportez-vous au *Technical Reference Guide* (guide de référence technique).

Précautions de sécurité

Les symboles énumérés ci-dessous sont utilisés dans ce manuel afin de garantir une utilisation sûre et correcte de ce produit et afin d'éviter tout danger aux clients et aux autres personnes et tout dommage de biens. Les symboles indiquent les niveaux de précaution comme décrits ci-dessous. Assurez-vous que vous comprenez complètement leur signification avant de lire ce manuel.



AVERTISSEMENT :

La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte le symbole peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION :

La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte le symbole peut entraîner des blessures et des dommages matériels.



Remarque :

Fournit des informations importantes et des conseils utiles.

Étiquettes de mise en garde

Les étiquettes de mise en garde sur le produit indiquent les précautions suivantes.



ATTENTION :

Ne touchez pas la tête thermique ou son cadre car elle peut être très chaude après une impression.



ATTENTION :

Toucher le coupe-papier peut entraîner des blessures.

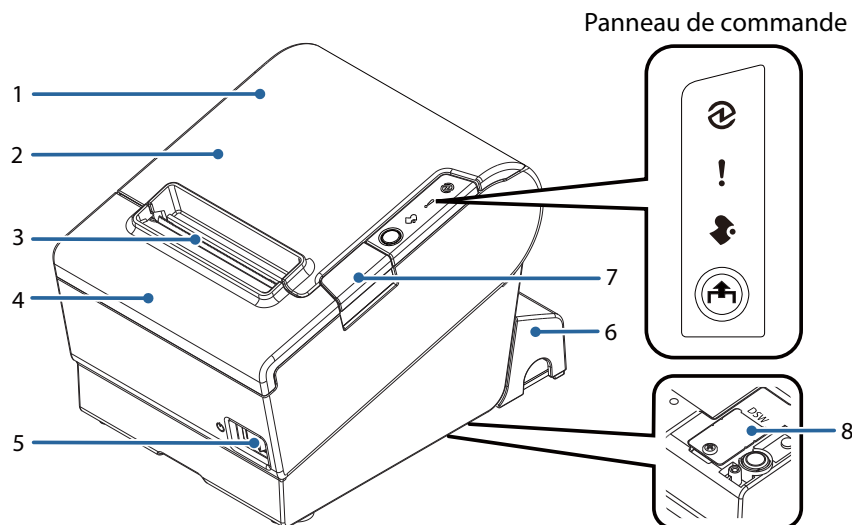
Déballage

Les éléments suivants sont fournis avec l'imprimante standard.
Contactez le revendeur si l'un d'entre eux est endommagé.

- | | |
|--|--|
| ☐ Imprimante | ☐ Rouleau de papier |
| ☐ Cache-connecteurs | ☐ Capot du bas du cache-connecteurs |
| ☐ Guide du rouleau de papier* | ☐ Cache du bouton d'alimentation |
| ☐ Vis | ☐ Adaptateur secteur* |
| ☐ Câble secteur* | ☐ Guide de configuration |
| ☐ TM-T88VI Software & Documents Disc* | |

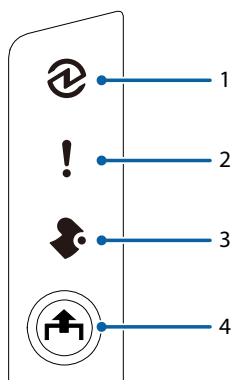
* Peut ne pas être inclus en fonction du modèle de votre imprimante.

Noms des pièces et fonctions



1	Étiquette NFC
Une marque est imprimée ici pour indiquer la position de l'étiquette NFC. Pour établir la communication avec un appareil NFC, placez l'appareil à proximité cette marque. Pour plus de détails sur les fonctions utilisant l'étiquette NFC, consultez le <i>Technical Reference Guide</i> (guide de référence technique).	
2	Couvercle du rouleau de papier
Ouvrez ce couvercle pour installer/remplacer le rouleau de papier.	
3	Coupe-papier manuel
Utilisez ce coupe-papier pour couper manuellement le rouleau de papier.	
4	Couvercle du coupe-papier
Ouvrez ce couvercle pour déverrouiller la lame du coupe-papier automatique lorsque le couvercle du rouleau de papier ne s'ouvre pas à cause d'un bouchage papier.	
5	Bouton d'alimentation
Utilisez cet interrupteur pour mettre l'imprimante sous tension ou hors tension.	
6	Cache-connecteurs
Utilisez l'imprimante avec ce cache en place pour protéger les câbles.	
7	Bouton d'ouverture du couvercle
Utilisez ce bouton pour ouvrir le couvercle du rouleau de papier.	
8	Cache des interrupteurs DIP
Ouvrez le couvercle pour voir les interrupteurs DIP pour les paramètres de communication. Ne modifiez pas les paramètres des interrupteurs DIP.	

Panneau de commande



1	 Voyant d'alimentation
Ce voyant s'allume lorsque l'imprimante est sous tension.	
2	 Voyant d'erreur
Ce voyant indique une erreur.	
3	 Voyant de papier
Ce voyant s'allume lorsque le rouleau de papier arrive à la fin ou est épuisé. Il clignote pour indiquer que l'imprimante est en mode d'attente.	
4	 Bouton d'avance papier
Appuyez une fois sur ce bouton pour faire avancer le rouleau de papier pour une ligne. Maintenez ce bouton enfoncé pour continuer à faire avancer le rouleau de papier.	

Configuration

Installation horizontale ou verticale de l'imprimante

L'imprimante peut être installée à l'horizontale sur une surface plane (sortie papier en haut) ou à la verticale sur un mur (sortie papier à l'avant). Le jeu de supports muraux WH-10 en option est nécessaire pour l'installation verticale.



AVERTISSEMENT :

Lorsque l'imprimante est suspendue au mur avec le jeu de supports muraux, veillez à installer un cache-connecteurs sur l'imprimante.

Installation de l'imprimante

Pour installer l'imprimante, suivez la procédure décrite ci-après :

1. Branchez les câbles.
2. Mettez le cache-connecteurs en place.
3. Rangez les câbles.
4. Installez le rouleau de papier.

Branchement des câbles



ATTENTION :

- ☐ Dans le cas d'une interface série, utilisez un câble null modem.
- ☐ Dans le cas d'une interface parallèle, utilisez un câble IEEE 1284.

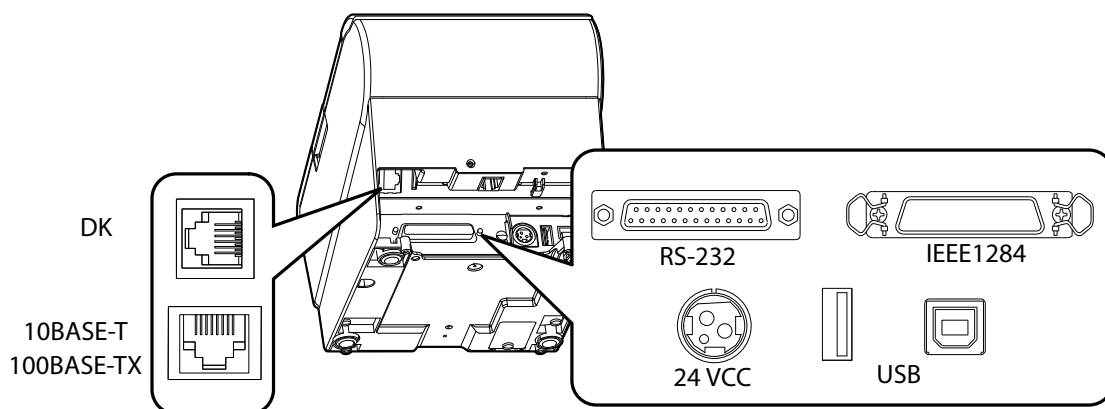


Remarque :

Les interfaces disponibles varient selon le modèle de l'imprimante.

1. Vérifiez que l'imprimante est hors tension.

2. Raccordez l'adaptateur secteur et chaque câble d'interface aux connecteurs à l'arrière de l'imprimante. Pour connaître la forme de chaque connecteur, reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

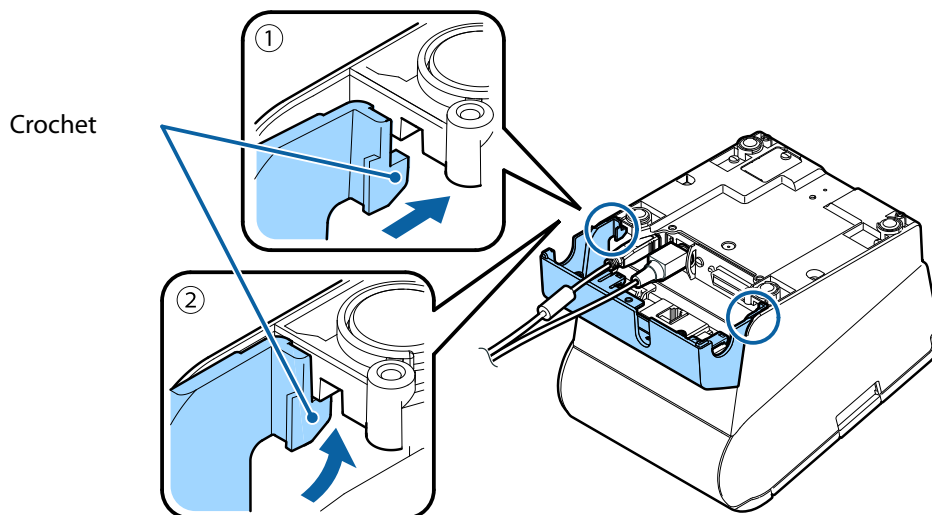


3. Branchez le câble d'interface à l'ordinateur.
4. Branchez la prise du câble secteur sur une prise de courant.

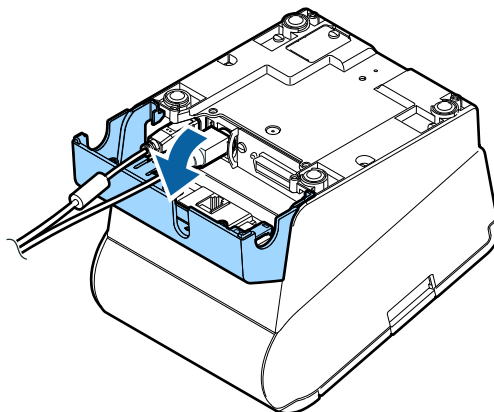
Fixation du cache-connecteurs

Suivez la procédure décrite ci-après pour fixer le cache-connecteurs protégeant les câbles.

1. Retournez l'imprimante.
2. Placez les deux crochets de chaque côté du cache de sorte à les fixer au boîtier de l'imprimante.

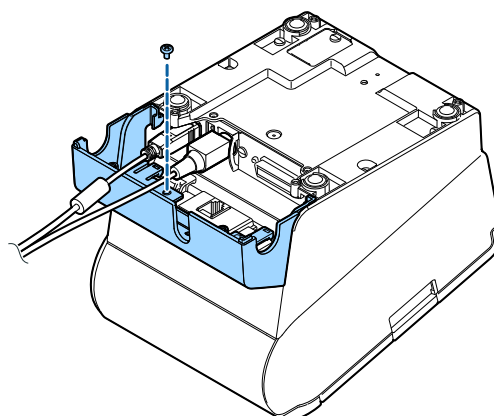


3. Appuyez sur le cache-connecteurs jusqu'à ce qu'il se clipse sur le boîtier de l'imprimante.

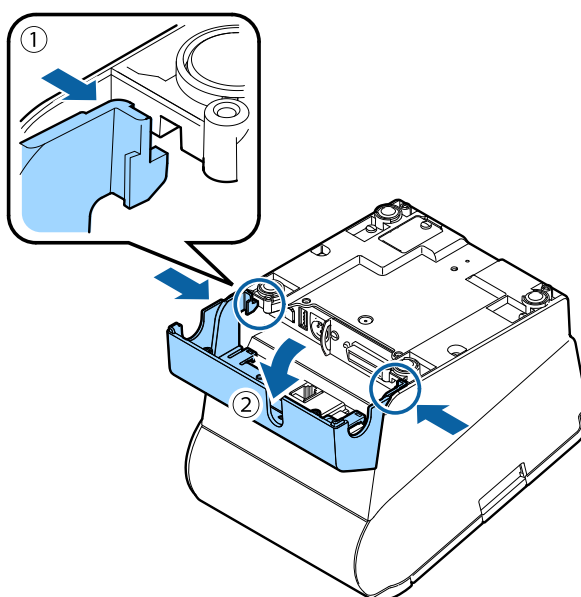


 Remarque :

- ☐ Vous pouvez utiliser la vis fournie pour fixer le cache-connecteurs.



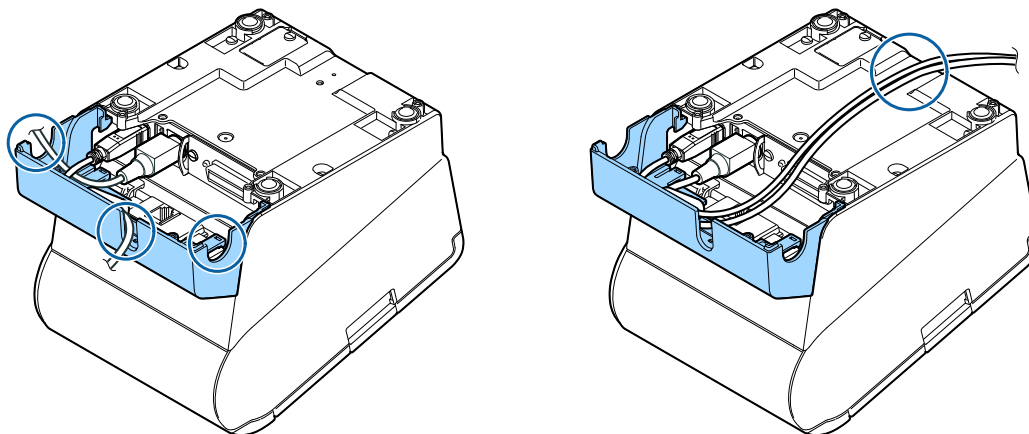
- ☐ Pour retirer le cache-connecteurs, retournez l'imprimante, retirez la vis, puis appuyez sur le cache-connecteurs tout en poussant les deux côtés du cache-connecteurs vers l'intérieur pour enlever les crochets du boîtier de l'imprimante.



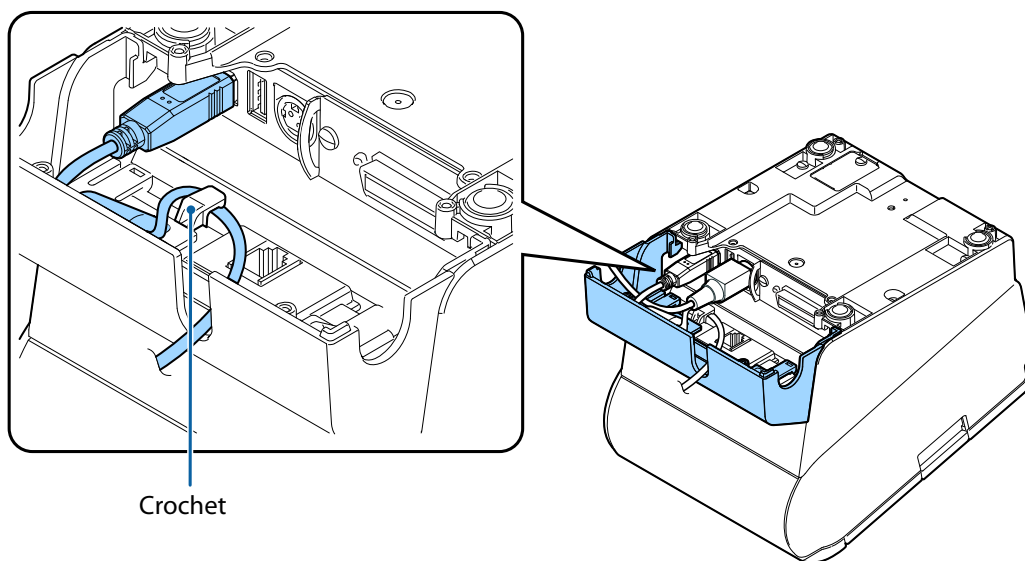
Rangement des câbles

Faites passer les câbles dans les sorties correspondantes du cache-connecteurs.

Certains câbles peuvent sortir par l'avant en les passant dans l'encoche au bas de l'imprimante.



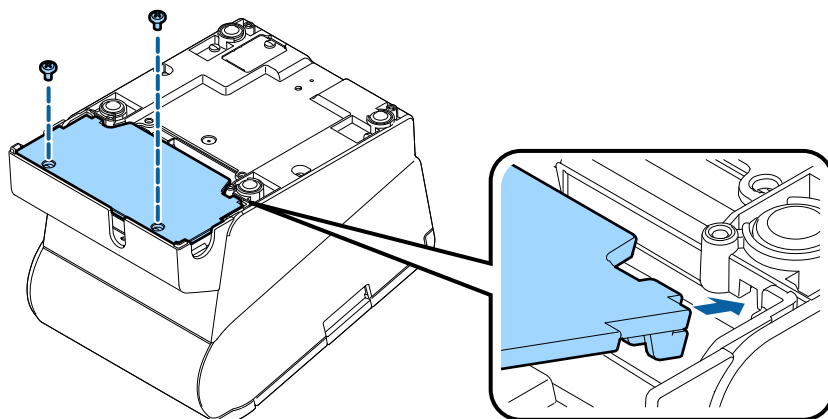
Si vous souhaitez faire passer le câble USB dans la sortie correspondante à l'arrière, installez le câble sous le crochet de l'imprimante pour éviter qu'il se détache.



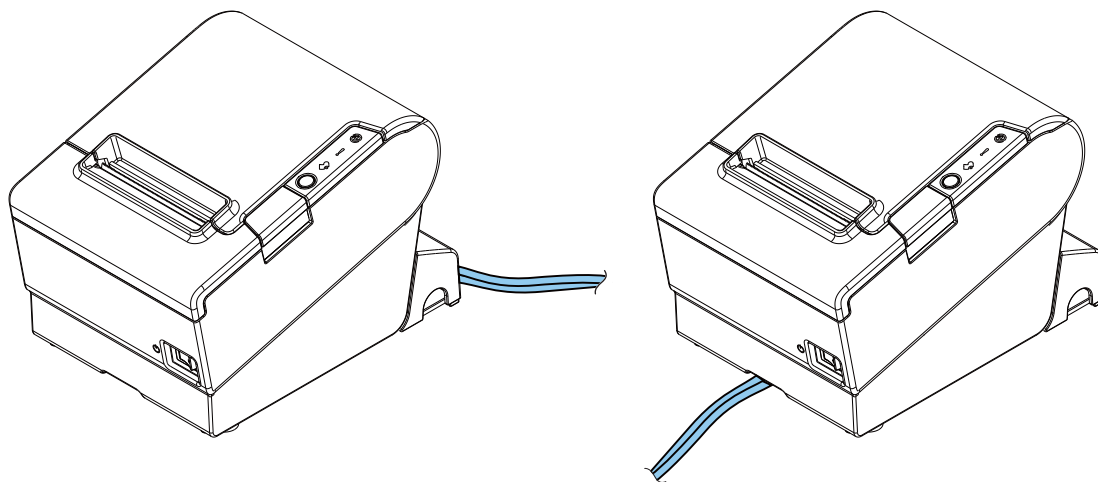
Crochet

Remarque :

Vous pouvez également fixer le capot du bas pour masquer les connecteurs.



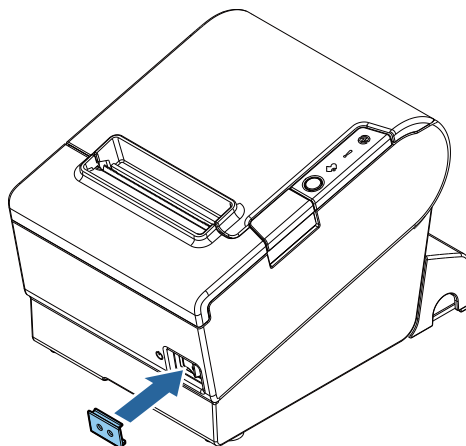
Une fois les câbles rangés, retournez l'imprimante et vérifiez que les câbles ne sont pas trop serrés.



Fixation du couvercle du bouton d'alimentation

Fixez le couvercle du bouton d'alimentation pour empêcher l'utilisation accidentelle du bouton d'alimentation. Vous pouvez mettre l'appareil sous tension et hors tension en insérant un objet pointu dans les trous du couvercle du bouton d'alimentation. Pour détacher le couvercle, utilisez un objet pointu.

Pour utiliser ce couvercle, installez-le comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



AVERTISSEMENT :

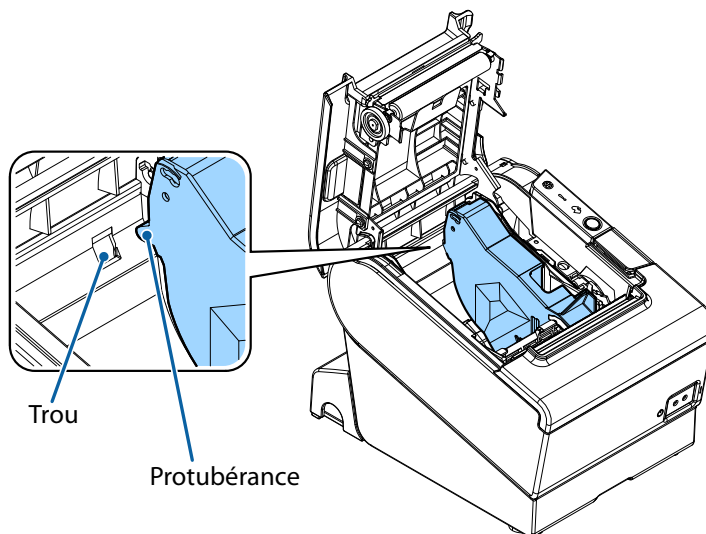
Si un accident survient alors que le couvercle du bouton d'alimentation est fixé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. Une utilisation prolongée peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.

Modification de la largeur du papier

Vous pouvez modifier la largeur du papier de 80 à 58 mm en installant le guide du rouleau de papier. Suivez la procédure décrite ci-après pour modifier la largeur du papier.

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Ouvrez le couvercle du rouleau de papier.

3. Installez le guide du rouleau de papier de sorte que la protubérance sur le support du rouleau de papier soit aligné avec le trou sur l'imprimante.



Remarque :

Vous pouvez utiliser la vis fournie pour fixer le guide du rouleau de papier.

4. Installez correctement le rouleau de papier.
5. Fermez le couvercle du rouleau de papier.

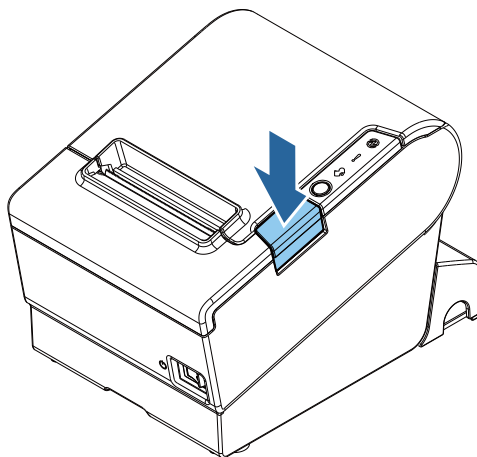
! ATTENTION :

- ☐ Après avoir utilisé l'imprimante avec une largeur du rouleau de papier de 58 mm, vous ne pouvez plus la ramener à 80 mm.
- ☐ Vous devrez régler le bouton de mémoire (valeurs personnalisées) sur la largeur du papier en mode réglage logiciel. Pour plus d'informations sur le bouton de mémoire, consultez le Technical Reference Guide (guide de référence technique).

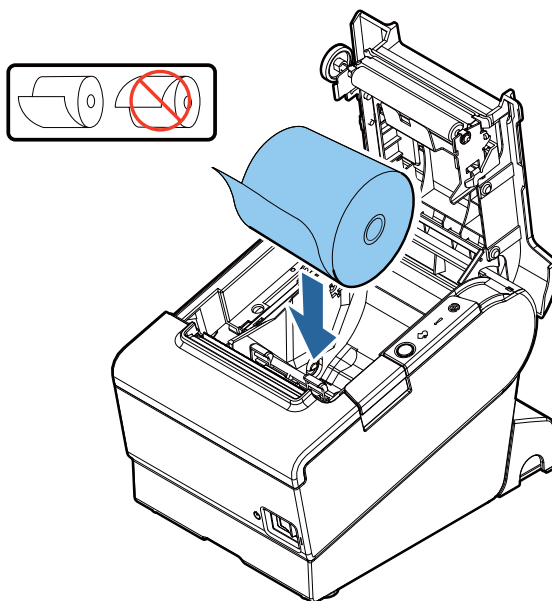
Installation/remplacement du rouleau de papier

Suivez la procédure décrite ci-après pour installer ou remplacer le rouleau de papier.

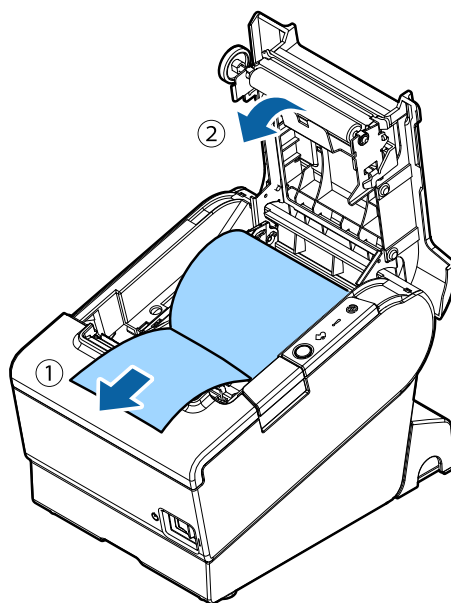
1. Ouvrez le couvercle du rouleau de papier.



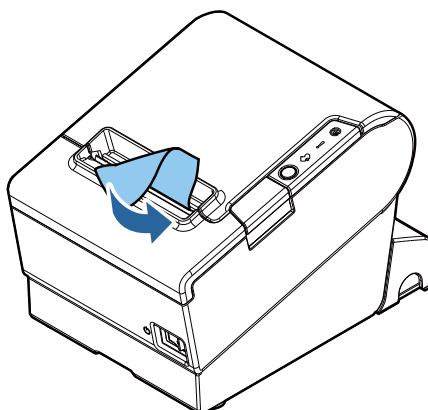
2. Retirez l'axe du rouleau de papier usé le cas échéant.
3. Installez le rouleau de papier dans la bonne direction.



4. Tirez un peu de papier et refermez le couvercle du rouleau de papier.



5. Déchirez le papier.



Nettoyage du produit

Nettoyage du boîtier de l'imprimante

Veillez à mettre l'imprimante hors tension, puis essuyez la saleté du boîtier de l'imprimante avec un chiffon sec ou un chiffon humide.

ATTENTION :

Ne nettoyez jamais le produit avec de l'alcool, du benzène, du diluant ni d'autres solvants similaires. Vous risqueriez d'endommager ou casser les pièces en plastique et en caoutchouc.

Nettoyage de la tête thermique et du rouleau entraîneur

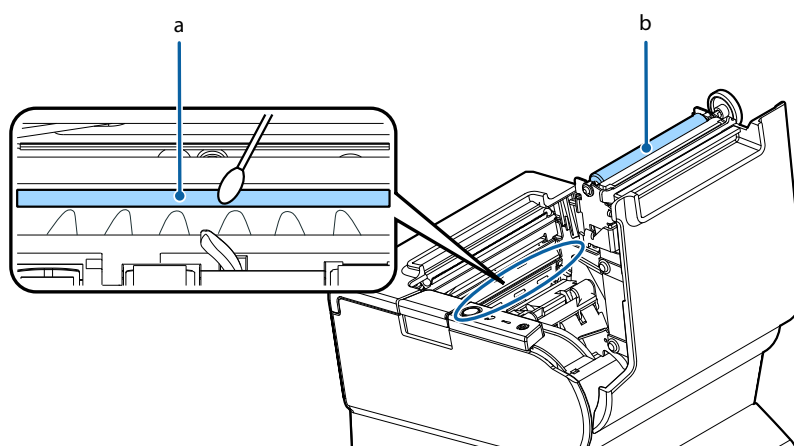
Epson recommande de nettoyer la tête thermique pour maintenir la qualité d'impression des reçus. Nous conseillons un nettoyage périodique (environ une fois tous les 3 mois).

En fonction du rouleau de papier utilisé, de la poussière de papier peut rester collée sur le rouleau entraîneur et gêner l'alimentation du papier. Pour enlever la poussière de papier, nettoyez le rouleau entraîneur avec un coton-tige imbibé d'eau. Ne mettez le produit sous tension que lorsque l'eau a complètement séché.

ATTENTION :

- ☐ Après une impression, la tête thermique et ses environs (indiqué par le cercle dans l'illustration) peuvent être très chauds. Veillez à ne pas toucher la tête thermique et à la laisser refroidir avant de la nettoyer.
- ☐ N'endommagez pas la tête thermique en la touchant avec vos doigts ou tout objet dur.

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Ouvrez le couvercle du rouleau de papier.
3. Nettoyez les éléments thermiques de la tête thermique et le rouleau entraîneur avec un coton-tige imbibé de solvant à l'alcool (éthanol ou alcool isopropylique).



a. tête thermique

b. rouleau entraîneur

Dépannage

Aucun témoin du panneau de commande ne s'allume

Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché à l'imprimante et à la prise de courant.

Voyant d'erreur ! allumé en l'absence d'impression

- ☐ Vérifiez que le couvercle du rouleau de papier est fermé. S'il est ouvert, fermez-le.
- ☐ Si le voyant de papier  est **allumé**, vérifiez que le rouleau de papier est placé correctement et qu'il reste du papier.

Voyant d'erreur ! clignotant en l'absence d'impression

- ☐ Vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage papier. Si du papier est coincé, retirez-le en suivant la procédure décrite ci-après et placez correctement le rouleau de papier.
- ☐ L'impression s'arrête si la tête surchauffe puis reprend une fois que celle-ci a refroidi.
- ☐ Pour les autres cas, mettez l'imprimante hors tension, puis remettez-la sous tension au bout de 10 secondes.

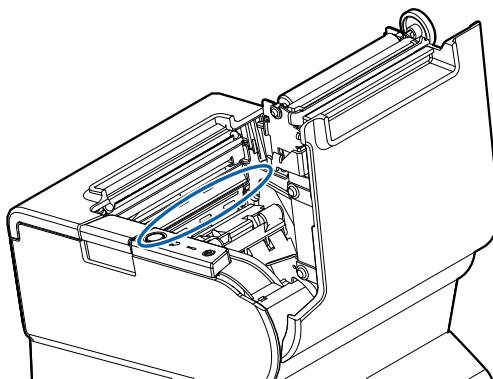
Dégagement d'un bourrage papier

Lorsqu'un bourrage papier survient, ne tirez jamais excessivement sur le papier. Ouvrez le couvercle du rouleau de papier et retirez le papier coincé.



ATTENTION :

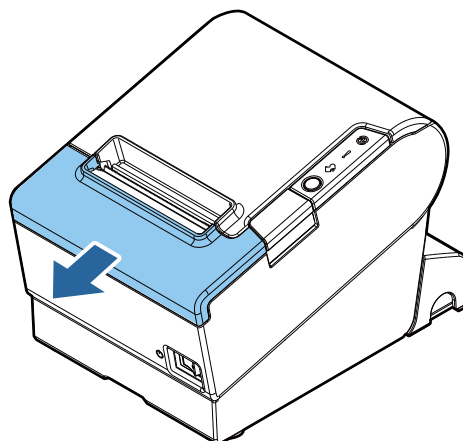
Ne touchez pas la tête thermique ou le cadre l'entourant (indiqué par le cercle dans l'illustration ci-dessous) car elle peut être très chaude après une impression.



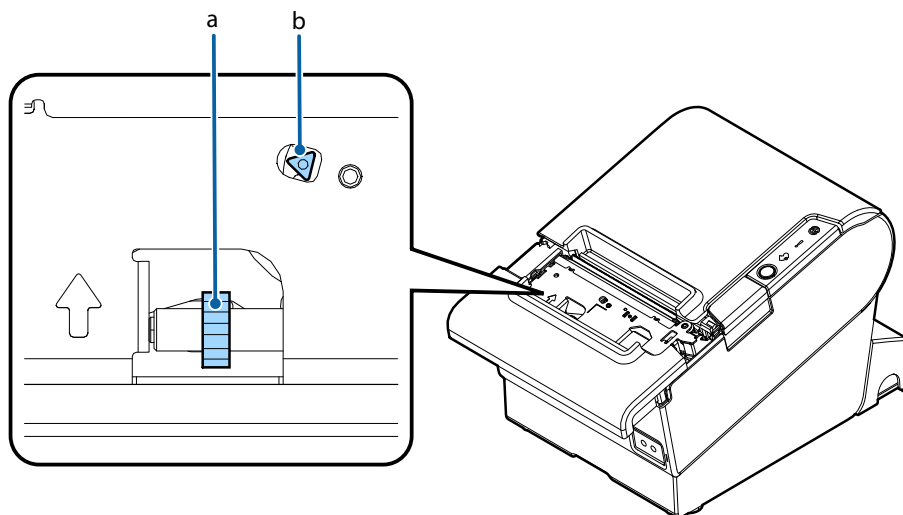
Si le couvercle du rouleau de papier ne s'ouvre pas, suivez la procédure décrite ci-après :

1. Mettez l'imprimante hors tension.

2. Faites glisser le couvercle du coupe-papier vers l'avant pour l'ouvrir.



3. Tournez le bouton jusqu'à ce qu'un triangle apparaisse dans l'orifice. Ceci remet la lame du coupe-papier en place à sa position normale. Au besoin, consultez l'étiquette apposée près du coupe-papier.



a. bouton

b. triangle

4. Fermez le couvercle du coupe-papier.
5. Ouvrez le couvercle du rouleau de papier et retirez le papier coincé.

Spécifications du produit

Méthode d'impression		Impression par ligne thermique
Rouleau de papier	Largeur de papier	Réglage de largeur de papier de 80 mm : 79,5 mm $\pm$ 0,5 mm {3,13" $\pm$ 0,02"} Réglage de largeur de papier de 58 mm : 57,5 mm $\pm$ 0,5 mm {2,26" $\pm$ 0,02"}
	Diamètre externe	Maximum 83 mm {3,27"}
	Diamètre intérieur de l'axe	12 mm {0,47"}
	Diamètre extérieur de l'axe	18 mm {0,71"}
Interface^{*1}		Série : RS-232 Parallèle : IEEE1284 Ethernet : 10BASE-T/100BASE-TX Réseau local sans fil : Connectez l'unité réseau local sans fil en option au connecteur USB. <i>Bluetooth®</i> : Bluetooth 3.0 (compatible EDR) USB : USB 2.0 Full-speed (12 Mbits/s) USB PlusPower : Full-speed (12 Mbits/s)
Tension d'alimentation^{*2}		CC + 24 V $\pm$ 7 %
Consommation électrique		1,8 A
Consommation de puissance AC^{*3} (100 à 230 V/50 à 60 Hz)		Fonctionnement : 30,8 W environ Veille : 0,8 W environ
Température		Fonctionnement : 5 à 45 °C {41 à 113°F} Stockage : -10 à 50 °C {14 à 122 °F}, sauf pour le papier
Humidité		Fonctionnement : 10 à 90 % d'humidité relative Stockage : 10 à 90 % d'humidité relative, sauf pour le papier
Dimensions hors-tout		148 × 145 × 195 mm {5,83 × 5,71 × 7,68"} (hauteur x largeur x profondeur)
Poids (masse)		1,6 kg {3,5 lb} environ

*1 : Les interfaces disponibles varient selon le modèle de l'imprimante.

*2 : Assurez-vous d'utiliser une source d'alimentation conforme aux normes de sécurité et qui répond aux spécifications suivantes.
Puissance nominale : 24 V/2,0 à 10,0 A, Puissance maximale : 240 VA ou moins

*3 : C'est la puissance moyenne dans nos conditions d'opération. Elle peut varier selon les conditions d'utilisation et le modèle.

Annexe

Téléchargement des pilotes, utilitaires et manuels

Il est possible de télécharger les dernières versions des pilotes, utilitaires et manuels à partir de l'une des URL suivantes.

En Amérique du Nord, accédez au site Web suivant :

<http://www.epson.com/support/>

Dans les autres pays, accédez au site Web suivant :

<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

Restrictions d'emploi

En cas d'utilisation de ce produit pour des applications exigeant une grande fiabilité/sécurité, telles que des appareils employés en transport aérien, ferroviaire, maritime, automobile, etc., des appareils de prévention des catastrophes, divers appareils de sécurité, etc., ou des appareils de fonction/ précision, vous devrez, avant d'utiliser ce produit, considérer l'incorporation à votre système de dispositifs de sécurité positive et de moyens redondants assurant la sécurité et la fiabilité de l'ensemble du système. Étant donné que ce produit n'est pas destiné aux applications exigeant une fiabilité/sécurité extrême, telles que du matériel aérospatial, du matériel de communications principal, du matériel de commande nucléaire ou du matériel de soins médicaux directs, etc., vous devrez, après une évaluation complète, décider si ce produit convient.

Précautions à suivre lors de l'installation du couvercle d'alimentation

Une description des normes EMI figure sur le dessous de l'imprimante. Lorsque le couvercle d'alimentation en option (OT-BXxxx) est installé, cette description est difficile à voir. Dans ce cas, retirez le couvercle d'alimentation le cas échéant.

Marques déposées

EPSON est une marque déposée de Seiko Epson Corporation. Exceed Your Vision est une marque déposée ou commerciale de Seiko Epson Corporation.

Le terme et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Seiko Epson Corporation est effectuée sous licence.

Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées uniquement à des fins d'identification.

Remarques

Sauf autorisation écrite préalable de Seiko Epson Corporation, la reproduction, le stockage dans un système de rappel de données et la transmission sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement, etc.) d'une partie quelconque de la présente publication sont interdits. La société décline toute responsabilité relative à l'exploitation des informations contenues dans le présent document. Cet ouvrage a été rédigé avec le plus grand

soin ; toutefois, Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour les erreurs et omissions qu'il pourrait contenir. Seiko Epson Corporation décline également toute responsabilité pour tous dommages résultant de l'exploitation des informations qu'il contient.

La responsabilité de Seiko Epson Corporation ou de ses filiales ne saurait être engagée envers l'acheteur de ce produit ou envers des tiers pour dommages, pertes, frais ou débours encourus par ceux-ci par suite d'accident ou d'utilisation erronée ou abusive de ce produit, de modification, réparation ou transformation non autorisée de celui-ci, ou (à l'exclusion des États-Unis), de toute utilisation du produit qui n'est pas strictement conforme aux instructions d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation ne saurait être responsable d'aucun dommage ou problème découlant de l'utilisation d'options ou produits consommables autres que ceux désignés en tant que produits Epson d'origine ou produits approuvés par Epson par Seiko Epson Corporation.

REMARQUE : Le contenu du présent manuel est sujet à modifications sans préavis.

©Seiko Epson Corporation 2016-2023